

SI.271.18.2016.CT.2

PYTANIA I ODPOWIEDZI / ZMIANA SIWZ (1)

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na przebudowę stacji uzdatniania wody Sieprawki

Zamawiający informuje, że w przedmiotowym postępowaniu wpłynęły zapytania dotyczące treści SIWZ. Zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych treść pytań oraz odpowiedzi Zamawiającego przedstawione zostały poniżej.

Pytanie 1

Prosimy o wykreślenie wymogu z dokumentacji projektowej dotyczących posiadania przez Wykonawcę prac spawalniczych oraz jego personelu następujących certyfikatów ISO: PN-EN-ISO 3834-2, PN-EN 287-1/PN-EN-ISO 9606-1, PN-EN-ISO 14732, PN-EN ISO 9712 oraz wymogu przekazania do dokumentacji powykonawczej: kopi certyfikatu PN-EN-ISO 3834-2. Ponadto prosimy osunięcie zapisu: „Proces produkcyjny powinien przebiegać zgodnie z systemem jakości ISO 9001-2001”

Spełnienie opisanych w dokumentacji technicznej (dokument przygotowany przez Projektanta) wymagań nie ma żadnego wpływu na jakość wykonania zestawów technologicznych a jest jedynie zabiegiem mającym na celu zawężenie kręgu potencjalnych dostawców urządzeń technologicznych do ok. 2 firm działających na rynku polskim i posiadających takie certyfikaty. Tym samym mamy do czynienia z próbą naruszenia zasady uczciwej konkurencji oraz równego dostępu do zamówień z rynku publicznego.

Potwierdzenie tego stanowiska znajdujemy w wyroku KIO z dnia 05.12.2008r. (Sygn. akt KIO/UZP/1362/08). Skład orzekający uznając brak możliwości ustalenia kryteriów odnoszących się do posiadania przez Wykonawców Certyfikatów ISO9001 i 1400 powołał się m.in. na wyrok Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości z dnia 17.09.2002r (C-513/99), z którego jednoznacznie wynika, że kryteria mają być związane z przedmiotem Zamówienia i nie mogą prowadzić do dyskryminacji wykonawców. W ocenie KIO kryterium posiadania przez wykonawcę ISO nie tylko, że odnosi się do właściwości wykonawcy, ale jednocześnie dotyczy certyfikatów, których pozyskanie jest dobrowolne.

Wnosimy zatem o zmianę zapisów o zmianę zapisów w tym zakresie i dopuszczenie do postępowania wykonawców, którzy zamierzają zastosować urządzenia technologiczne wykonane w warunkach stabilnej produkcji na hali produkcyjnej bez konieczności posiadania jakichkolwiek, niewymaganych prawem – certyfikatów, badań, zaświadczeń.

W przeciwnym razie prosimy o podanie przez Zamawiającego przepisów prawa na podstawie których Zamawiający może wymagać od Wykonawcy posiadanie wyżej wymienionych dokumentów.

Odpowiedź:

Nie jest wymagany certyfikat ISO dotyczący zarządzania jakością.

Pytanie 2

Prosimy o podanie, z jakiego materiału mają być wykonane zbiorniki filtrów? Ze stali czarnej zabezpieczonej antykorozyjnie czy ze stali kwasoodpornej 304? Prosimy o potwierdzenie, że zbiornik aeratora ma być wykonany ze stali kwasoodpornej 304, a nie ze stali czarnej.

Odpowiedź:



Zbiorniki filtrów i aeratora mają być wykonane ze stali niestopowych atestowanych ocynkowanych obustronnie ogniowo (grubość warstwy min. 80 μ), z zewnątrz malowanej dekoracyjnie farbami do powierzchni ocynkowanej.

Pytanie 3

Czy ze względu na okres świąteczny Zamawiający wyrazi zgodę na wydłużenie terminu składania ofert do dnia 05.04.2016r ?

Odpowiedź:

Tak.

Pytania 4

Ze względu na rozbieżności między dokumentacją a przedmiarem, prosimy o uściślenie czy zestaw pompowy ma być wyposażony w jeden falownik, czy każda pompa zestawu ma mieć swój falownik?

Odpowiedź:

Zestaw pompowy ma być wyposażony w przetwornice kroczącą.

Pytanie 5

Ze względu na rozbieżności w dokumentacji, prosimy o uściślenie czy zamówienie obejmuje dwa czy cztery filtry D=1400?

Odpowiedź:

Zamówienie przewiduje cztery filtry D=1400.

Pytanie 6

Czy zamawiający wyraża zgodę na wykonanie zbiorników ciśnieniowych filtrów i aeratora ze stali węglowej zabezpieczonej antykorozyjnie epoksydowo?

Odpowiedź:

Zbiorniki filtrów i aeratora mają być wykonane ze stali niestopowych atestowanych ocynkowanych obustronnie ogniowo (grubość warstwy min. 80 μ), z zewnątrz malowanej dekoracyjnie farbami do powierzchni ocynkowanej.

Pytanie 7

Czy zamawiający wyraża zgodę na wykonanie instalacji technologicznej wewnętrznej z PVC-U Pn10 o połączeniach klejonych?

Odpowiedź:

Tak.

Pytanie 8

Czy zamawiający wyraża zgodę na zastosowanie sprężarki bezolejowej tłokowej o wydajności Q=25 m³/h, 10 bar i mocy 4 kW?

Odpowiedź:

Nie.

Pytanie 9

Czy dopuszcza się wykonanie orurowania filtrów i instalacji technologii uzdatniania wody z PVC klejonego, posiadającego stosowne atesty ciśnieniowe i PZH, w miejsce przyjętej w projekcie stali? Rozwiązanie takie nie odbiłoby się na jakości i trwałości instalacji, a pozwoliłoby na znaczne obniżenie kosztów inwestycji.

Odpowiedź:

Tak.



Pytanie 10

Czy dopuszcza się zastosowanie zbiornika filtracyjnego z lateralami z PVC, co wpłynęłoby na obniżenie kosztu filtrów, bez pogorszenia ich trwałości i wydajności?

Odpowiedź:

Tak.

Pytanie 11

W przedmiarze na roboty budowlane nie uwzględniono kanału technologicznego dla instalacji wody uzdatnionej i instalacji wód popłucznych. Czy Zamawiający uzupełni podane przedmiary ?

Odpowiedź:

W związku z wykrytymi błędami Zamawiający zamieszcza poprawiony przedmiar robót dla branży budowlanej.

Pytanie 12

W DT przewidziano wykonanie ścian kanałów technologicznych z cegły pełnej. Czy Zamawiający wrazi zgodę na wykonanie w/w kanałów z betonu zbrojonego o gr. 10 cm? Zmiana spowoduje zwiększenie sztywności i szczelności kanałów technologicznych.

Odpowiedź:

Zamawiający zmienia wykonanie kanałów z cegły na kanały z betonu zbrojonego.

Pytanie 13

W pozycji nr 127 przedmiaru budowlanego ujęto ościeżnice 3 szt. Powinno być 4 szt. Czy Zamawiający poprawi podane przedmiary ?

Odpowiedź:

W związku z wykrytymi błędami Zamawiający zamieszcza poprawiony przedmiar robót dla branży budowlanej.

Pytanie 14

Proszę o potwierdzenie że filtry DN 1400mm – szt. 4 mają zostać wykonane ze stali czarnej.

Odpowiedź:

Zbiorniki filtrów i aeratora mają być wykonane ze stali nierostowych atestowanych ocynkowanych obustronnie ogniowo (grubość warstwy min. 80 μ), z zewnątrz malowanej dekoracyjnie farbami do powierzchni ocynkowanej.

Pytanie 15

Jaką stawkę podatku VAT uwzględnić przy obliczaniu ceny za wykonanie zadania?

Odpowiedź:

23%

Pytanie 16

Prosimy o dopuszczenie możliwości płatności częściowych poprzez zmianę zapisów we wzorze Umowy i wprowadzenie zapisu, iż „Rozliczenie pomiędzy Stronami za wykonanie przedmiotu zamówienia odbywać się będzie fakturami częściowymi i fakturą końcową. Podstawą wystawienia faktur częściowych i faktury końcowej będą zatwierdzone protokoły odbiorów częściowych i protokół odbioru końcowego robót”.

Zgodnie z dokumentem rządowym „Nowe podejście do zamówień publicznych – zamówienia publiczne a małe i średnie przedsiębiorstwa, innowacje i zrównoważony rozwój”, przyjętym



przez Radę Ministrów w dniu 8 kwietnia 2008r. należy w miarę możliwości wprowadzać płatności częściowe oraz zaliczki na poczet realizacji zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza płatności częściowej za poszczególne etapy realizacji zadania, ze względu na krótki czas trwania inwestycji oraz specyfikę zamówienia, którego efekt można ocenić dopiero po odbiorze końcowym i przeprowadzeniu stosownych badań wody.

Zamawiający wyraża zgodę na cesję wierzytelności na podmiot trzeci.

Pytanie 17

Czy Zamawiający posiada załączone w postępowaniu przedmiary z wersji edytowalnej, zapisane w rozszerzeniu **ath**, lub **PDF** umożliwiającym **konwersję przedmiarów do programu kosztorysowego** jeśli tak to prosimy o ich udostępnienie.

Odpowiedź:

Zamawiający nie posiada.

Pytanie 18

Zamawiający w SIWZ pisze „Termin wykonania zamówienia do dnia 31.08.2016r., w tym dostarczenie uzdatnionej wody dla ludności w terminie do dnia 30.06.2016r”. Prosimy o wyjaśnienie co Zamawiający poprzez ten zapis rozumie? Czy roboty budowlane mają być ukończone do 30.06.2016r? Co zatem w okresie między 30.06.2016-31.08.2016.

Odpowiedź:

Roboty technologiczne i dostarczenie uzdatnionej wody do sieci mają być wykonane do 30-06-2016r. Czas do 31-08-2016r. został przewidziany na zakończenie prac ogólnobudowlanych i zagospodarowanie terenu.

Pytanie 19

Prosimy o zmianę sposobu rozliczenia między Zamawiającym i Wykonawcą. Prosimy o możliwość fakturowania częściowego, przynajmniej możliwość wystawienia 1 faktury częściowej. W sytuacji, w której Wykonawca otrzyma pierwszą płatność (tylko 70% wynagrodzenia) po zakończeniu zadania oznacza, że Wykonawca zamraża swoje środki finansowe na co najmniej 6 miesięcy i przez cały ten okres (okres de facto w którym Zamawiający czerpie korzyści z realizowanej inwestycji) jest obciążony finansowaniem inwestycji. Możliwość fakturowania częściowego ułatwi realizację przedmiotowego zadania oraz zapewni Wykonawcy płynność realizacji innych Zamówień. Druga płatność 30% wynagrodzenia Wykonawca otrzyma po dwukrotnym „przeprowadzonym w odstępie jednego miesiąca)pozytywnym badaniu wody uzdatnionej oznacza de facto dla Wykonawcy, że resztę swoich pieniędzy otrzyma po zakończeniu inwestycji po 3 kolejnych miesiącach. Zatem prosimy o możliwość fakturowania częściowego.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza płatności częściowej za poszczególne etapy realizacji zadania, ze względu na krótki czas trwania inwestycji oraz specyfikę zamówienia, którego efekt można ocenić dopiero po odbiorze końcowym i przeprowadzeniu stosownych badań wody.

Zamawiający wyraża zgodę na cesję wierzytelności na podmiot trzeci.



Pytanie 20

Wnosimy o zmianę zapisów umowy w § 9 poprzez zmianę sformułowań „opóźnienie” na „zwłoka”.

Zapisy w dotychczasowej formule powodują, iż wykonawca zobowiązany będzie do ewentualnego odszkodowania nawet w sytuacji, gdy nie będzie ponosił odpowiedzialności za niewykonanie umowy w terminie. Sprzeczne jest to z istotą umów o roboty budowlane, w których wykonawca ponosi odpowiedzialność za niewykonanie umowy z własnej winy.

Jest to zatem zapis krzywdzący dla wykonawcy i stawiający go w podporządkowanej pozycji w stosunku do zamawiającego niezależnie od przyczyn ewentualnego niewykonania umowy w terminie.

Dokonując wykładni przepisu art. 476 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. (Dz.U. 1964r., Nr 16, poz. 93 ze zm.) należy wskazać, iż prawo rozróżnia dwa przypadki nienależytego wykonania zobowiązania, tj. opóźnienie oraz zwłokę. Z opóźnieniem mamy do czynienia wówczas, gdy brak spełnienia świadczenia w określonym terminie przez dłużnika nastąpiło z przyczyn od niego niezależnych.

Ze zwłoką mamy do czynienia wówczas, gdy dłużnik nie wykonał swoich zobowiązań na skutek okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność.

Jak wynika z poglądów judykatury wyrażonych chociażby w wyroku Sądu Najwyższego wydanego w dniu 11 lutego 1999r., w sprawie o sygnaturze akt III CKN 166/98 (publ. LEX nr 521867) kara umowna należy się wierzycielowi tylko wtedy, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania jest następstwem okoliczności, za które dłużnik ponosi odpowiedzialność (art. 471 kc), tj. niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania wynika z nie dołożenia przez dłużnika należytej staranności (art. 472 kc), czyli jego winy w postaci, (co najmniej), niedbalstwa.

Oznacza to, że kara umowna należy się jedynie w wypadku zwłoki dłużnika (476 kc) - nie można natomiast żądać kary umownej, gdy dłużnik obalił wynikające z art. 471 kc domniemanie, że opóźnienie w spełnieniu świadczenia jest następstwem okoliczności, za które dłużnik ponosi odpowiedzialność.

A zatem posłużenie się instytucją opóźnienia narazi Państwa na ewentualne podniesienie zarzutu nieważności tegoż zapisu, w oparciu o przepis art. 58 kc, co do jego skutków.

Niezależnie od powyższych rozważań na temat legalności niniejszych zapisów wskazać należy, iż skoro wykonawcy zostaje narzucone całkowite ryzyko niewykonania umowy w terminie, nawet w sytuacji, gdy przekroczenie terminu wynikać będzie z przyczyn od niego niezależnych, to w pełni jest on uprawniony do żądania wyższej gratyfikacji finansowej z tytułu zawarcia i wykonania umowy o roboty budowlane, co wiązało się będzie z poniesieniem przez zamawiającego wyższych kosztów realizacji zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowych zapisach we wzorze umowy.



Pytanie 21

W związku z brakiem możliwości fakturowania częściowego prosimy o zgodę na cesję wierzytelności na podmiot trzeci (zgłoszony Podwykonawca, Dostawca).

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę. Jednocześnie usuwa się we wzorze umowy §9 ust. 4

Pytanie 22

We wzorze umowy w § 6 pkt. 7 Zamawiający zawarł zapis, że II rata płatności zostanie uregulowana „po dwukrotnym (przeprowadzonym w odstępie jednego miesiąca) pozytywnym badaniu wody uzdatnionej. Koszt tych badań pokryje Wykonawca, przy czym placówkę do ich przeprowadzenia wskaże Zamawiający”.

Czy zapis ten należy rozumieć, że jako pierwsze pozytywne badanie wody liczyć się będzie badanie przeprowadzone przed Odbiorem Końcowym, a potem po miesiącu od Odbioru Końcowego Wykonawca wykona kolejne drugie badanie wody?

Odpowiedź:

Drugie badanie należy wykonać miesiąc po pierwszym badaniu, nie jest to limitowane terminem odbioru końcowego całości robót.

Pytanie 23

Zamawiający wymaga aby stanowisko operatorskie na SUW posiadało wizualizację oraz sterowanie lokalne i zdalne. Ponadto konieczna jest wymiana danych pomiędzy serwerem OPC, aplikacją Zamawiającego i urządzeniami dostarczonymi przez Wykonawcę. Sterowniki swobodnie programowalne posiadają przeważnie oprogramowanie chronione prawami autorskimi.

W jaki sposób Zamawiający chce realizować wymianę danych pomiędzy swoją aplikacją a urządzeniami dostarczonymi przez Wykonawcę ?

Odpowiedź:

Wykonawca dostarczy urządzenia, których producent zobowiąże się, że po ich zainstalowaniu przeniesie prawa własności oprogramowania sterowników przemysłowych na rzecz Zamawiającego oraz zapewni Zamawiającemu swobodny dostęp do oprogramowania w celu dostosowania SUW do współpracy z „Gminnym Systemem Kontroli Pracy Ujęć Wody”
Komunikacja otwartym protokołem komunikacyjnym MODBUS RTU.

Pytanie 24

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w pkt. XII Zamawiający zaleca dokonanie wizji lokalnej – nie jest ona zatem wymogiem.

Natomiast w dokumencie zamieszczonym na stronie internetowej „Projekty - Roboty Budowlane” znajduje się zapis:

„UWAGA – niezbędna jest wizja lokalna w celu określenia drogi dojazdowej i ustalenia wielkości i rodzaju sprzętu, który mógłby z niej korzystać.”

Przepisy ustawy - Prawo zamówień publicznych nie zobowiązują wykonawców do udziału w wizji lokalnej przed złożeniem oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane. Udział w wizji lokalnej może mieć tylko charakter fakultatywny, zaś nieobecność wykonawców nie może skutkować dla nich negatywnymi konsekwencjami.

Potwierdza to wyrok z dnia 30 grudnia 2010r. Sygn.akt KIO 2710/10:



„(...)Izba stwierdza w ślad za dotychczasowym orzecznictwem w tym zakresie, iż nałożenie na wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia obowiązku dokonania wizji lokalnej narusza wynikającą z przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców poprzez zaniechanie prawidłowego i wyczerpującego opisu przedmiotu zamówienia.(...)”

Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności oraz przekazanie wyczerpujących informacji dotyczących drogi dojazdowej.

Odpowiedź:

Wizja lokalna nie jest wymagana, lecz zalecana.

Pytanie 25

W dokumencie zamieszczonym na stronie internetowej „Projekty - Roboty Budowlane” znajduje się zapis:

„Wykonawca podczas opracowywania wyceny winien przewidzieć cały zakres prac potrzebnych do wykonania inwestycji a wszelkie niejasności wyjaśnić w formie zapytania w trakcie trwania postępowania przetargowego – zgodnie z zaleceniami SIWZ.”

Powyższy zapis narusza przepisy ustaw Prawo zamówień publicznych dotyczące opisu przedmiotu zamówienia, który ma być jednoznaczny i wyczerpujący oraz uwzględniać ma okoliczności, które mogą mieć wpływ na sporządzenie oferty (art. 29 ust. 1 ustawy Pzp), a ponadto opis przedmiotu zamówienia nie może utrudniać uczciwą konkurencję (art. 29 ust. 2 ustawy Pzp).

Prosimy o jednoznaczne określenie zakresu prac potrzebnych do wykonania przedmiotu zamówienia.

Odpowiedź:

Przedmiot zamówienia został określony w szczególności w przedmiarach robót oraz specyfikacjach technicznych.

Pytanie 26

W dokumentacji projektowej znajduje się zapis:

„Przyjęto zestaw aeracji AIC1200 o średnicy $D_n=1200$ mm i objętości mieszania $V=2,5$ m³ - wykonanie ze stali nierdzewnej typ 304.”

1.1 Czy Zamawiający wymaga aby zbiornik- aerator $D_n=1200$ mm wykonany był ze stali nierdzewnej, czy tylko jego orurowanie ma być ze stali nierdzewnej typ 304?

1.2 Czy zbiornik- aerator $D_n=1200$ mm może być wykonany ze stali węglowej – obniżyć to w sposób znaczący jego koszt.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie zbiorników ze stali niestopowej atestowanej ocynkowanej ogniowo obustronnie i malowanej z zewnątrz dekoracyjnie.

Orurowanie dopuszcza się z tworzywa PVC-U Pn10 o połączeniach klejonych.

Pytanie 27

Prosimy o potwierdzenie, że zbiornik filtra ciśnieniowego $D_n=1400$ mm ma być wykonany ze stali węglowej.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie zbiorników filtra ciśnieniowego $D_n=1400$ mm ze stali niestopowej atestowanej ocynkowanej ogniowo obustronnie i malowanej z zewnątrz dekoracyjnie.



Pytanie 28

Zamawiający w Specyfikacji Technicznej zamieścił zapis:

„ Aeratora ciśnieniowego z stali nierdzewnej typ 304 o średnicy D=1200 mm. Powłoka zewnętrzna aeratora zabezpieczona podkładową farbą epoksydową dwuskładnikową o grubości min 200 µm oraz emalią nawierzchniową – poliuretan o grubości min 60 µm odporna na UV. Powierzchnie wewnętrzne pokryte żywicą poliestrową z atestami PZH do kontaktu z wodą pitną.”

Zbiorników wykonanych ze stali nierdzewnej nie zabezpiecza się dodatkowo powłokami.

Prosimy o jednoznaczne określenie rodzaju/ gatunku stali z której ma być wykonany aerator oraz określenie sposobu zabezpieczenia powierzchni wewnętrznych i zewnętrznych.

Odpowiedź:

Wystąpił błąd w dokumentacji technicznej. Dopuszcza się zastosowanie zbiorników ze stali oraz z zabezpieczeniem antykorozyjnym jak w odpowiedzi na pytanie 27.

Pytanie 29

W Specyfikacji technicznej brak informacji dotyczącej rodzaju/ gatunku stali z której mają być wykonane filtry – prosimy o uzupełnienie.

Odpowiedź:

Jak w odpowiedzi na pytanie 27.

Pytanie 30

Proszę o potwierdzenie, czy Zamawiający wymaga zastosowania zbiorników filtracyjnych DN 1400 oraz aeratora DN 1200 ze stali nierdzewnej?

Odpowiedź:

Jak w odpowiedzi na pytanie 27.

W związku z powyższym Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych **zmienia SIWZ** w wymienionym wyżej zakresie oraz zmienia termin składania i otwarcia ofert (punkt XI SIWZ) na dzień **05-04-2016r. godz. 10:00**. Powyższą zmianę należy także uwzględnić w oznakowaniu koperty z ofertą (punkt X SIWZ).

